



**AKCIJSKI PLAN
GRADA ZAGREBA
ZA PROVEDBU POVELJE
INTEGRIRAJUĆIH GRADOVA**

ZA 2023. I 2024. GODINU



Zagreb, svibanj 2023.

SADRŽAJ:

I.	UVOD	3
II.	TEMATSKA PODRUČJA I CILJEVI AKCIJSKOG PLANA	12
1.	INFORMIRANJE I OSTVARIVANJE PRAVA	14
2.	SOCIJALNA I ZDRAVSTVENA ZAŠTITA	17
3.	UČENJE JEZIKA I OBRAZOVANJE	18
4.	INTERKULTURALNO UČENJE	21
5.	PRIPREMA ZA TRAŽENJE POSLA I ZAPOŠLJAVANJE	25
6.	JAČANJE LOKALNIH INTEGRACIJSKIH KAPACITETA	27
7.	MEĐUGRAĐSKA I MEĐUNARODNA SURADNJA	34
III.	ZAVRŠNE ODREDNICE	35

Na temelju članka 41. točke 34. Statuta Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 23/16, 2/18, 23/18, 3/20, 3/21, 11/21 - pročišćeni tekst i 16/22), Gradska skupština Grada Zagreba, na 23. sjednici, 23. svibnja 2023., donijela je

Akcijski plan Grada Zagreba za provedbu Povelje Integrirajućih gradova za 2023. i 2024. godinu

I. UVOD

Normativni okvir za integraciju stranaca u lokalnu zajednicu

Integracija je dinamičan i dvosmjernan proces koji stvara prilike i zahtjeve za receptivno društvo i za pojedince koji se integriraju u društvo, a koji podrazumijeva međusobnu prilagodbu i rezultira uzajamnom dobrobiti. Osim toga, riječ je o dugotrajnom procesu koji počinje trenutkom dolaska u zemlju primitka, a nastavlja se i kad osobi bude odobren status u Republici Hrvatskoj. Element multidimenzionalnosti integracije odnosi se na uvjete za sudjelovanje svih pojedinaca (kako novih, tako i starih članova/članica društva) u svim aspektima društva, od ekonomskog, društvenog, kulturnog, građanskog do političkog života zemlje u koju dolazi.

Proces integracije stranaca u društvo važan je na lokalnoj, nacionalnoj i europskoj razini. Europska unija aktivno se bavi pitanjem integracije i daje državama članicama smjernice za razvoj migracijske politike i svladavanje izazova s kojima se susreću. U tu svrhu, Europska Komisija je donijela Akcijski plan za uključivanje i integraciju za razdoblje 2021.- 2027¹. kojim promiče uključivanje i integraciju svih ljudi, priznavanje važnosti doprinosa migranata Europskoj uniji i uklanjanje mogućih prepreka uključivanju i sudjelovanju osoba migrantskog podrijetla u europsko društvo, kako onih koji su tek stigli, tako i onih koji su stekli državljanstvo neke države članice. Dokument nalaže da svi ljudi trebaju imati jednake mogućnosti uživanja svojih prava i sudjelovanja u životu zajednice neovisno o njihovom podrijetlu. Lokalne zajednice igraju važnu ulogu u provedbi integracijskih mjera jer se integracija najefikasnije i najizravnije ostvaruje na lokalnoj razini.

Povelja Europske unije o temeljnim pravima iz 2016. u svojoj preambuli navodi da se *Unija temelji na nedjeljivim, univerzalnim vrijednostima ljudskog dostojanstva, slobode, jednakosti i solidarnosti te na načelima demokracije i vladavine prava. Ona pojedinca postavlja u središte svojeg djelovanja uspostavom građanstva Unije i stvaranjem područja slobode, sigurnosti i pravde.*² Kako bi se pridonijelo napretku društva i gospodarstva, potrebno je da

¹ [Akcijski plan za integraciju i uključivanje za razdoblje 2021.-2027.](#)

² [Povelja Europske unije o temeljnim pravima](#)

svi građani i građanke imaju iste mogućnosti i da se osjećaju sigurnima. Pravo na utočište jedno je od temeljnih osobnih prava zajamčeno Ustavom Republike Hrvatske te kao takvo treba biti osigurano na nacionalnoj, ali i na lokalnoj razini.

U Republici Hrvatskoj politika integracije usmjerena je na nacionalnu razinu i na osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, za čiju je provedbu nadležan Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina Vlade Republike Hrvatske. Imajući u vidu posebnu ranjivost i specifičnost potreba osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita, Vlada Republike Hrvatske usvojila je **Akcijski plan za integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita za razdoblje od 2017. do 2019. godine**³. Evaluacija navedenog Akcijskog plana pokazala je da je nužno u većoj mjeri uključiti jedinice lokalne i područne (regionalne) samouprave u izradu nacionalnih politika i praksi. Ured za ljudska prava i prava nacionalnih manjina kao koordinativno tijelo u postupku uključivanja u društvo azilanata ili stranaca pod supsidijarnom zaštitom, odnosno osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita, 2018. godine izradilo je **Okvir za integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita na lokalnoj razini**⁴ kao potporu jedinicama lokalne i regionalne samouprave u RH u izradi lokalnih strategija i akcijskih planova za integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita. Preporuke i prijedlozi iz navedenog okvira uzeti su u obzir prilikom izrade Akcijskog plana Grada Zagreba za provedbu Povelje Integrirajućih gradova za 2023. i 2024. godinu (u daljnjem tekstu: Akcijski plan).

Odlukom Vlade Republike Hrvatske o osnivanju Stalnog povjerenstva za provedbu integracije stranaca u hrvatsko društvo (Narodne novine 110/19 i 119/20), uz dužnosnike tijela državne uprave te visoko pozicioniranih predstavnika/ca Vladinih ureda i javnih ustanova, u rad Stalnog povjerenstva uključen je i Grad Zagreb, čime je formalizirana suradnja u provedbi integracije osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita. Grad Zagreb je član Radne skupine Stalnog povjerenstva za provedbu integracije stranaca u hrvatsko društvo te je kao član Radne skupine za izradu **Protokola postupanja prilikom integracije osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita** sudjelovao u izradi tog dokumenta.⁵ Protokol izrađen u okviru projekta „INCLuDE – Međuresorna suradnja u osnaživanju državljana trećih zemalja“ čiji je nositelj navedeni ured Vlade RH, a koji je sufinanciran sredstvima Fonda za azil, migracije i integraciju (u daljnjem tekstu: AMIF) Europske unije. Grad Zagreb član je Nacionalne migracijske mreže zajedno s državnim tijelima, nevladinim organizacijama i znanstvenim institucijama čiji djelokrug rada obuhvaća problematiku migracija, a koordinira je Ministarstvo unutarnjih poslova RH.

Temeljni propis koji uređuje prava osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita i osoba pod privremenom zaštitom u Republici Hrvatskoj je Zakon o međunarodnoj i privremenoj

³ [Akcijski plan za integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita za razdoblje od 2017. do 2019. godine](#)

⁴ [Okvir za integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita na lokalnoj razini](#)

⁵ [Protokol o postupanju prilikom integracije osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita](#)

zaštiti (Narodne novine 70/15, 127/17 i 33/23)⁶ donesen radi unapređenja sustava zaštite tražitelja/ica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita i osoba pod privremenom zaštitom, kojima su u državama porijekla ograničena osnovna ljudska prava. Prema navedenom zakonu, tražitelji/ce međunarodne zaštite imaju pravo na boravak, slobodu kretanja u Republici Hrvatskoj, osiguranje odgovarajućih materijalnih uvjeta prihvata, zdravstvenu zaštitu, osnovno i srednje obrazovanje, informacije, pravno savjetovanje i besplatnu pravnu pomoć, slobodu vjeroispovijesti, rad⁷ i dobivanje isprave u smislu iskaznice tražitelja međunarodne zaštite koja potvrđuje pravo boravka u Republici Hrvatskoj. Isti zakon osobama kojima je odobrena međunarodna zaštita omogućava ostvarivanje prava na boravak u Republici Hrvatskoj, spajanje obitelji, smještaj, rad, zdravstvenu zaštitu, obrazovanje, slobodu vjeroispovijesti, besplatnu pravnu pomoć, socijalnu skrb, pomoć pri integraciji u društvo, vlasništvo nekretnine sukladno Konvenciji o statusu izbjeglica iz 1951.⁸ godine te stjecanje hrvatskog državljanstva sukladno važećim propisima. Osobama pod privremenom zaštitom Zakon osigurava pravo na boravak, iskaznicu, osnovna sredstva za život i smještaj, zdravstvenu zaštitu, osnovno i srednje obrazovanje, informacije o pravima i obvezama, rad, spajanje obitelji i slobodu vjeroispovijesti.

Sukladno podacima Ministarstva unutarnjih poslova Republike Hrvatske, 2021. godine je azil u Republici Hrvatskoj zatražilo 3.039 osoba, 1.833 muškaraca (60 %) i 1.206 žena (40 %). Najviše je tražitelja/tražiteljica bilo iz Afganistana, Turske, Iraka, Irana i Pakistana. Azil je odobren za 68 osoba među kojima je 37 maloljetnika/maloljetnica, 39 muškaraca (57 %) i 29 žena (43 %). U 2021. godini nije bilo odobrenih supsidijarnih zaštita. U 2022. azil su zatražile 12.872 osobe, 7.660 muškaraca (60 %) i 5.212 žena (40 %). Najviše tražitelja/tražiteljica bilo je iz Iraka, Ruske Federacije, Burundija, Turske, Afganistana i Kube. Azil je odobren za 21 osobu među kojima je 17 maloljetnika/maloljetnica, 11 muškaraca (52 %) i 10 žena (48 %). Ni u 2022. godini nije bilo odobrenih supsidijarnih zaštita. U prva 3 mjeseca 2023. azil su zatražile 7.884 osobe, 5.867 muškaraca (74 %) i 2.017 žena (26 %). Najviše tražitelja/tražiteljica bilo je iz Ruske Federacije, Afganistana, Turske, Kube i Iraka te Maroka i Pakistana. Azil je dosad odobren za 3 osobe od kojih su dvije maloljetne, 1 muškarac i 2 žene.⁹

Prema statistikama Eurostata, u 2022. u Republici Hrvatskoj je privremena zaštita odobrena za 19.275 raseljenih osoba iz Ukrajine, 6.355 muškaraca (33 %) i 12.915 žena (67 %). Od ukupnog broja osoba, 6.555 je maloljetnika (34 %), 3.385 dječaka i mladića (52 %) i 3.170 djevojčica i djevojaka (48 %). Prema podacima Ministarstva unutarnjih poslova, na dan 29. ožujka 2023. na području PU zagrebačke bilo je odobreno 4.694 statusa privremene zaštite

⁶ [Zakon o međunarodnoj i privremenoj zaštiti \(Narodne novine 70/15 i 127/17, 33/23\)](#)

⁷ Tražitelj stječe pravo na rad istekom roka od tri mjeseca od dana podnošenja zahtjeva o kojem Ministarstvo unutarnjih poslova nije donijelo odluku, ako tražitelj svojim postupanjem nije utjecao na razloge nedonošenja odluke.

⁸ [Konvenciji o statusu izbjeglica iz 1951.](#)

⁹ [Statistički pokazatelji osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita u Republici Hrvatskoj zaključno do 31.3.2023.](#)

raseljenim osobama iz Ukrajine, a izdano je 4.548 iskaznica strancima pod privremenom zaštitom.

Zakonom o strancima (Narodne novine 133/20, 114/22 i 151/22) propisano je kako državljani trećih zemalja kojima je izdana dozvola za boravak i rad na temelju ugovora o radu s hrvatskim poslodavcem¹⁰ imaju pravo na: radne uvjete uključujući plaću i prestanak ugovora o radu, kao i sigurnosne zahtjeve za mjesto rada; pravo na opće i strukovno obrazovanje; priznavanje obrazovnih i stručnih kvalifikacija sukladno propisu kojim se uređuje priznavanje inozemnih stručnih kvalifikacija¹¹; grane socijalne sigurnosti kako je definirano Uredbom (EZ) broj 883/2004;¹² porezne olakšice, u mjeri u kojoj se radnik smatra rezidentom u porezne svrhe u RH; pristup robi i uslugama i opskrbi robom i uslugama koji su dani na raspolaganje javnosti, uključujući postupke za dobivanje subvencioniranih smještaja sukladno posebnim propisima kojima se uređuju navedena područja, ne dovodeći u pitanje slobodu ugovora u skladu s pravom Unije i RH; slobodu udruživanja i povezivanja te članstva u organizacijama koje zastupaju radnike ili poslodavce ili organizacijama čiji članovi obavljaju posebno zanimanje, uključujući i naknade koje im takve organizacije daju te pravo na usluge savjetovanja koje pružaju javni zavodi za zapošljavanje. Povelja EU o temeljnim pravima navodi da državljani trećih zemalja kojima je dopušten rad na državnim područjima država članica, imaju pravo na radne uvjete jednake onima koje trećih^{20.508} imaju građani Unije.

U 2022. godini na hrvatskom tržištu rada novu dozvolu za rad dobila je ili produljila 124.121 osoba, što je 42.166 dozvola više nego u 2021. godini. Za novo zapošljavanje izdano je 79.458 dozvola, za produljenje njih 27.827, a za sezonske radnike/radnice njih 16.836.[13] Prema podacima MUP-a, najveći broj dozvola za boravak i rad u 2022. godini izdan je državljanima Bosne i Hercegovine - 36.769, Srbije - 19.127, Nepala - 12.222, Sjeverne Makedonije - 10.050 te Kosova - 8.979. U Hrvatskoj je tako radilo 36.783 državljana/državljanke Bosne i Hercegovine, 19.176 državljana/državljanke Srbije, 12.222 Nepalaca/Nepalki, 10.053 Makedonaca/Makedonki te 8.979 državljana/državljanke Kosova. Najveći broj dozvola za boravak i rad u 2022. godini izdan je za graditeljstvo 53.772, za turizam i ugostiteljstvo izdano je 32.306 dozvola, za industriju 16.932, za sektor prometa i veza 7.336 te za poljoprivredu i ribarstvo 2.957. Najčešće dozvole za boravak i rad izdane su za zanimanje zidar, konobar, tesar, radnik visokogradnje i kuhar. Također, MUP ističe da su u 2022. izdane 503 dozvole za boravak i rad EU plavih karata.¹³ Prema podacima koje je Grad Zagreb zaprimio od MUP-a, na dan 31. siječnja 2023. godine 20.508 državljana trećih zemalja imalo je privremeni boravak u svrhu rada (dozvole za boravak i rad) na području Grada Zagreba. Na području Grada Zagreba, osobe s važećim privremenim boravkom u

¹⁰ Kao i državljanima treće zemlje iz članka 89. stavka 1. točaka 1. do 6. te točaka 9. i 12. [Zakona o strancima](#)

¹¹ [Zakon o regularnim profesijama i priznavanju inozemnih stručnih kvalifikacija \(NN 47/20\)](#)

¹² [Uredba \(EZ\) broj 883/2004](#)

¹³ EU plava karta je dozvola za boravak i rad visokokvalificiranih radnika državljana trećih zemalja koja vrijedi samo za poslove za koje je izdana i samo kod poslodavca s kojim je zasnovan radni odnos.

svrhu rada u najvećem broju dolaze iz Bosne i Hercegovine, Srbije, Nepala, Indije, s Kosova i Filipina.

Ostvarivanje socijalnih, zdravstvenih i obrazovnih prava

Zakonom o socijalnoj skrbi (Narodne novine 18/22, 46/22 i 119/22) propisano je da stranac pod supsidijarnom zaštitom, azilant i stranac pod privremenom zaštitom te članovi njihovih obitelji koji zakonito borave u Republici Hrvatskoj kao i stranac s utvrđenim statusom žrtve trgovanja ljudima, azilant i član njegove obitelji koji zakonito boravi u Republici Hrvatskoj, ima prava u sustavu socijalne skrbi pod istim uvjetima kao i hrvatski državljani. Istim zakonom zajamčeno je pravo na minimalnu naknadu, naknadu za troškove stanovanja, troškove ogrjeva, naknadu za osobne potrebe korisnika smještaja, jednokratnu naknadu, naknade za obrazovanje, osobnu invalidninu, doplatka za pomoć i njegu, status roditelja njegovatelja ili status njegovatelja, naknadu do zaposlenja te socijalne usluge.

Kao jedinica lokalne samouprave s najviše iskustva u integraciji, Grad Zagreb prepoznao je osobe kojima je odobrena međunarodna zaštita kao jednu od svojih ciljnih skupina u Socijalnom planu Grada Zagreba 2014.-2020. godina (Službeni glasnik Grada Zagreba 17/14, 23/16 i 4/21). Osim toga, prijašnja Odluka o socijalnoj skrbi Grada Zagreba (Službeni glasnik Grada Zagreba 26/14, 19/15, 6/16, 16/16, 23/16, 4/19, 06/20, 17/20 - pročišćeni tekst 22/20 i 8/21) propisivala je da prava socijalne skrbi utvrđena Odlukom, ostvaruju državljani Republike Hrvatske s prijavljenim prebivalištem u Gradu Zagrebu, azilanti i stranci pod supsidijarnom zaštitom s prijavljenim prebivalištem u Gradu Zagrebu te članovi obitelji azilanata i članovi obitelji stranaca pod supsidijarnom zaštitom koji zakonito borave u Republici Hrvatskoj. Važno je naglasiti da je Grad Zagreb prva lokalna zajednica koja je 2014. godine u navedenu odluku po prvi puta uvrstila azilante s boravištem u Gradu Zagrebu kao osobe koje imaju pravo na korištenje socijalnih prava i usluga, a 2016. godine ta se kategorija proširuje na azilante i strance pod supsidijarnom zaštitom s prebivalištem u Gradu Zagrebu, kojima je međunarodna zaštita odobrena sukladno Zakonu o međunarodnoj i privremenoj zaštiti. U ožujku 2019. godine proširena su prava socijalne skrbi na članove obitelji azilanata i stranaca pod supsidijarnom zaštitom. Novom Odlukom o socijalnoj skrbi (Službeni glasnik Grada Zagreba 22/22, 29/22, 8/23) u 2022. godini osobe pod privremenom zaštitom uvrštene su u krug primatelja prava na novčane naknade i socijalne usluge Grada Zagreba. Sukladno navedenoj odluci, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita u najvećem opsegu mogu koristiti pravo na pomoć u obiteljskim paketima, pravo na novčanu pomoć korisnicima doplatka za pomoć i njegu i korisnicima osobne invalidnine, pravo na naknadu za troškove stanovanja te pravo na privremeni smještaj (Prihvatilište za beskućnike Velika Kosnica).

Osim toga, tražitelji/ce međunarodne zaštite i osobe kojima je odobrena međunarodna zaštita, ostvaruju prava na odgovarajuće zdravstveno informiranje i zdravstvenu zaštitu u skladu s njihovim potrebama, a određena su statusom koji je osobama odobren na temelju postojećih zakonskih propisa. Pravni okvir za ostvarivanje prava na zdravstvenu zaštitu tražitelja međunarodne i privremene zaštite, azilanata, stranaca pod supsidijarnom

zaštitom, stranaca pod privremenom zaštitom i stranaca koji nezakonito borave u Republici Hrvatskoj ostvaruju prema Zakonu o obveznom zdravstvenom osiguranju i zdravstvenoj zaštiti stranaca u Republici Hrvatskoj (Narodne novine 80/13, 15/18, 26/21 i 46/22), Zakonu o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (Narodne novine 87/08, 86/09, 92/10, 105/10, 90/11, 5/12, 16/12, 86/12, 126/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19 i 64/20), Pravilniku o sadržaju zdravstvenog pregleda tražitelja azila, azilanata, stranaca pod privremenom zaštitom i stranaca pod supsidijarnom zaštitom (Narodne novine 39/08), Pravilniku o standardima zdravstvene zaštite tražitelja međunarodne zaštite i stranaca pod privremenom zaštitom (Narodne novine 28/20). Kada govorimo o zaštiti zdravlja osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita, Grad Zagreb uvrstio je ovu ciljnu skupinu u godišnje programe financiranja udruga iz područja zaštite zdravlja te program sufinanciranja provedbe projekata udruga ugovorenih iz programa Europske unije, fondova Europske unije i inozemnih fondova iz područja zaštite zdravlja, koji se redovno donose uz proračun Grada Zagreba za naredno razdoblje. U području pružanja zdravstvenih usluga, za osobe kojima je odobrena međunarodna zaštita redovito se pružaju zdravstvene usluge u Poliklinici za reumatske bolesti, fizikalnu medicinu i rehabilitaciju „Dr. Drago Čop“, Psihijatrijskoj bolnici „Sveti Ivan“, Poliklinici za zaštitu djece i mladeži Grada Zagreba, Poliklinici za prevenciju kardiovaskularnih bolesti i rehabilitaciju, Nastavnom zavodu za hitnu medicinu Grada Zagreba, Nastavnom zavodu za javno zdravstvo „Dr. Andrija Štampar“, Domu zdravlja Zagreb - Istok, Domu zdravlja Zagreb - Centar i Domu zdravlja Zagreb - Zapad.

Vlada Republike Hrvatske je na sjednici održanoj 7. ožujka 2022. donijela je Odluku o uvođenju privremene zaštite u Republici Hrvatskoj za raseljene osobe iz Ukrajine na temelju članka 78. stavka 4. Zakona o međunarodnoj i privremenoj zaštiti (Narodne novine 70/15 i 127/17) i sukladno Provedbenoj Odluci Vijeća Europske unije 2022/382 od 4. ožujka 2022. o utvrđivanju postojanja masovnog priljeva raseljenih osoba iz Ukrajine. Raseljene osobe iz Ukrajine ostvaruju pravo na zdravstvenu zaštitu temeljem Zakona o obveznom zdravstvenom osiguranju i zdravstvenoj zaštiti stranaca u Republici Hrvatskoj („Narodne novine“ broj: 80/13, 15/18, 26/21 i 46/22), a troškove zdravstvene zaštite stranca pod privremenom zaštitom snosi Republika Hrvatska. Temeljem Zakona o zdravstvenoj zaštiti stranaca, stranac pod privremenom zaštitom ostvaruje pravo na zdravstvenu zaštitu u zdravstvenim ustanovama i kod zdravstvenih radnika privatne prakse u mreži javne zdravstvene službe u istom opsegu kao osigurana osoba iz obveznoga zdravstvenog osiguranja, kao i njegovi članovi obitelji.

Tražitelji/ce međunarodne zaštite ostvaruju pravo na osnovno i srednje obrazovanje, a osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, jednako kao i hrvatski državljani/ke, ostvaruju prava na redovno obrazovanje ili dodatno osposobljavanje te stjecanje odgovarajućih kompetencija kao i dodatno usavršavanje i informiranje u području odgovarajućeg obrazovanja, a u skladu su s njihovim potrebama i statusom odobrenim na temelju postojećih zakonskih propisa. Pravni okvir za uključivanje u hrvatski obrazovni

sustav je Zakon o odgoju i obrazovanju u osnovnoj i srednjoj školi (Narodne novine 87/08, 86/09, 92/10, 105/10 – ispravak 90/11, 16/12, 86/12, 94/13, 152/14, 07/17, 68/18, 98/19, 64/20 i 151/22). U području ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja, djeca tražitelji međunarodne zaštite, djeca kojoj je odobrena međunarodna zaštita te djeca pod privremenom zaštitom s prijavljenim boravkom na području Grada Zagreba, polaze dječje vrtiće kojima je osnivač Grad Zagreb, a njihovi roditelji/skrbnici na temelju preporuke nadležnog područnog ureda Hrvatskog zavoda za socijalni rad, mogu ostvariti smanjenje ili oslobađanje obveze sudjelovanja u cijeni redovitog programa predškolskog odgoja i obrazovanja koje dijete ostvaruje u gradskom dječjem vrtiću. Također, djeca tražitelji međunarodne zaštite, djeca kojoj je odobrena međunarodna zaštita i djeca pod privremenom zaštitom polaze osnovne i srednje škole na području Grada Zagreba. Troškovi prehrane učenika/ca tražitelja međunarodne zaštite subvencionirani su u potpunosti, ali učenici nisu uključeni u program produženog boravka. Učenici/e osnovnih škola s odobrenom međunarodnom ili privremenom zaštitom uključuju se u program produženog boravka za što su im troškovi, kao i troškovi prehrane, u potpunosti subvencionirani. Sukladno Pravilniku o provođenju pripreme i dopunske nastave za učenike koji ne znaju ili nedostavno znaju hrvatski jezik i nastave materinskoga jezika i kulture države podrijetla učenika (Narodne novine 15/13), u školama na području Grada Zagreba provodi se priprema i dopunska nastava.


Akcijski plan Grada Zagreba i integracijske aktivnosti u 2022.

Grad Zagreb prepoznao je važnost migracija i integracije stranaca na lokalnoj razini. Pristupanjem projektu CONNECTION – CONNEcting Cities Towards Integration actiON započeo je sudjelovanje u nizu projekata financiranih sredstvima AMIF-a s mrežom gradova EURO CITIES kao partnerom. Obveza Grada Zagreba u projektu bila je donošenje akcijskog plana za integraciju za čiju su provedbu su bila osigurana sredstva u sklopu projekta. Shodno tome, Gradska skupština Grada Zagreba u siječnju 2022. donijela je **Akcijski plan Grada Zagreba za integraciju tražitelja međunarodne zaštite i osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita za 2022. godinu**¹⁴ (dalje u tekstu: Akcijski plan GZ).

Donošenjem Akcijskog plana GZ, Grad Zagreb je postao prva jedinica lokalne samouprave u Republici Hrvatskoj čije je predstavničko tijelo donijelo dokument koji sadrži aktivnosti, rokove provedbe, pokazatelje i planirana sredstva. O Nacrtu akcijskog plana GZ provedeno je savjetovanje sa zainteresiranom javnošću¹⁵ te su neki od zaprimljenih prijedloga uvršteni u završni Nacrt akcijskog plana GZ. Jedan od najvećih učinjenih iskoraka Akcijskog plana GZ bila je provedba aktivnosti za integraciju tražitelja/ica međunarodne zaštite.

¹⁴ [Akcijski plan Grada Zagreba za integraciju tražitelja međunarodne zaštite i osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita za 2022. godinu](#)

¹⁵ Izveštje o provedenom javnom savjetovanju bilo je transparentno te se može pronaći na mrežnim stranicama Grada Zagreba u rubrici [arhiva savjetovanja](#)



Velik broj mjera iz Akcijskog plana GZ-a provodile su organizacije civilnog društva temeljem sporazuma o suradnji s Gradom Zagrebom, i to: osiguravanje prevođenja i pratnje osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita prilikom ostvarivanja prava i korištenja usluga koje osigurava Grad Zagreb, tečaj hrvatskog jezika, organiziranje predavanja i radionica o tradiciji, običajima i kulturi u Republici Hrvatskoj, radionica za osnaživanje žena, edukacija za zaposlene u ustanovama čiji je osnivač Grad Zagreb iz područja obrazovanja, socijalne i zdravstvene zaštite, senzibilizaciju javnosti kroz razne aktivnosti pa tako i obilježavanje dana od važnosti za migracije i integraciju. Obilježavanjem dana započeo je niz inkluzivnih događanja u suradnji s Centrom mladih Ribnjak. U sklopu projekta je osmišljena i podignuta mrežna stranica integracija.zagreb.hr koja sadrži informacije i novosti vezane uz ostvarivanje prava i mogućnosti korištenja usluga koje osigurava Grad Zagreb na pet jezika (hrvatski, engleski, arapski, farsi i ukrajinski jezik) iz područja socijalne zaštite, zdravstvene zaštite, učenja jezika i obrazovanja te rada i zapošljavanja.

Dolaskom raseljenih osoba iz Ukrajine, osobe pod privremenom zaštitom također su uključene u provedbu Akcijskog plana GZ gdje god je to bilo moguće. Na području Grada Zagreba organiziran je kolektivni smještaj na tri lokacije: u Motelu Plitvice, Hostelu Rakitje i Gradu mladih. U kolektivnom smještaju Motel Plitvice i Grad mladih organizirana su dežurstva medicinskih timova te timova za pružanje psihološke podrške. U razdoblju od 27. 2. do 31. 12. 2022. ukupan broj raseljenih osoba iz Ukrajine zaprimljenih u zdravstvene ustanove kojima je osnivač Grad Zagreb, a kojima je pružena zdravstvena usluga iznosi 3.971. U centru za kolektivni smještaj raseljenih osoba iz Ukrajine Motel Plitvice, zdravstvena usluga pružena je za 833 ukrajinskih građana/ki. U centru za kolektivni smještaj Grad mladih, zdravstvena usluga pružena je za 121 ukrajinskog/u građana/ku. Ustanova Dobri dom Grada Zagreba od 18.03.2022. godine do 30.11.2022. pripremila je i dostavila 7.467 obroka za raseljene osobe iz Ukrajine.

Na inicijativu gradonačelnika Grada Zagreba, a s obzirom na povećan broj ulaska raseljenih osoba iz Ukrajine na područje grada Zagreba, Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom je s partnerima: Hrvatskim zavodom za javno zdravstvo (HZJZ), Domovima zdravlja Zagreb-Centar, Zapad i Istok te Službom za mentalno zdravlje Nastavnog zavoda za javno zdravstvo „Dr. Andrija Štampar“, uspostavio 1. travnja 2022. projekt pružanja psihološke podrške pod nazivom: „Pružanje psihološke pomoći, putem mobilnih timova, raseljenim osobama iz Ukrajine na području grada Zagreba“, s ciljem očuvanja mentalnog zdravlja kao i smanjivanje štetnog utjecaja traume. Grad Zagreb provodi aktivnosti integracije učenika/ca raseljenih iz Ukrajine u odgojno-obrazovni sustav te je u redovitoj komunikaciji s dječjim vrtićima, osnovnim i srednjim školama te resornim ministarstvom. Pružane su i druge usluge raseljenim osobama iz Ukrajine i to kroz kulturne programe organizirane u centrima za kulturu grada Zagreba.

Odmah po izbijanju rata, u Centru mladih Ribnjak osmišljen je i ad hoc pokrenut program Hurtok koji se kontinuirano održava svake subote tijekom 2022. i nastavlja se jednom mjesečno u 2023. Program je zamišljen dvosmjerno, spajajući domaću s ukrajinskom

zajednicom. Uskoro mu se pridružuju i Centar za kulturu i film August Cesarec, Knap, Pogon i brojni akteri nezavisne scene, a KUC Travno organizira prijevoz kombijem od motela Plitvice do Ribnjaka te pomaže programiranju zasebne web-stranice <https://hurtok.cmr.hr/>. I u drugim centrima za kulturu organizirale su se razne radionice, pričanja priča, projekcije filmova i sl. Osiguran je besplatan upis u Knjižnice grada Zagreba te je bio osiguran prijevoz od kolektivnog smještaja u motelu Plitvice do javnog gradskog prijevoza u Zagrebu koji je također besplatan.

S obzirom na to da je početkom hladne sezone rastao broj osoba u tranzitu kroz Zagreb, u suradnji s Gradskim društvom Crvenog križa Zagreb i organizacijama civilnog društva organizirana je humanitarna pomoć. Osiguran je grijani šator, dnevni prihvatni centar, podjela toplih obroka, higijena, primarna trijaža i upućivanje na zdravstvenu skrb ako se radilo o osobama lošijega zdravstvenog stanja te po potrebi i druge aktivnosti vezane uz zbrinjavanje osoba u tranzitu. Ukupno je pružena pomoć za 3.493 osobe, i to za 3.475 muškaraca, 11 žena i 7 djece.

U sklopu projekta CONNECTION izrađena je evaluacija provedbe Akcijskog plana GZ-a u kojoj su sudjelovali predstavnici/predstavnice organizacija civilnog društva koje su provodile mjere iz Akcijskog plana GZ-a te predstavnici/predstavnice Gradske uprave Grada Zagreba. Organizacije civilnog društva istaknule su kako je Akcijski plan GZ-a od izuzetne važnosti jer je jedini takav dokument u Republici Hrvatskoj i jer su njime ojačane veze između organizacija civilnog društva i Grada Zagreba te je stvoren aktivan suradnički model u provedbi javnih politika na lokalnoj razini. Preporuke organizacija civilnog društva odnosile su se na poboljšanje učinkovitosti provedbe mjera, osnaživanje vidljivosti i medijske popraćenosti provedbe Akcijskog plana GZ-a te na važnost otvorenosti Grada Zagreba prema drugim gradovima u Republici Hrvatskoj koji imaju iskustvo, ali i izazove s integracijom, da im bude na raspolaganju u izradi sličnih dokumenata. Rezultati evaluacije i preporuke uzeti su u obzir prilikom izrade ovog dokumenta.

Akcijski plan za 2023. i 2024. godinu

Temelj ovog Akcijskog plana je pristupanje Grada Zagreba Povelji Integrirajućih gradova sukladno Odluci o prihvaćanju Povelje Integrirajućih gradova (Integrating Cities Charter) koju je usvojila Gradska skupština Grada Zagreba 10. studenoga 2022. Ovom Poveljom gradonačelnici/gradonačelnice iskazuju namjeru za promicanje integracije migranata u europskim gradovima te je svojevrsna potvrda da Zagreb prepoznaje bogatstvo različitosti, da je otvoren za sve građanke i građane te će kao takav biti prepoznat na razini Europske unije kao aktivan dionik u integraciji migranata i izbjeglica. Povelju je potpisalo više od 40 gradova iz država članica Europske unije. Dana 16. studenoga 2022. na 10. konferenciji Integrirajućih gradova održana je i svečana ceremonija potpisivanja Povelje Integrirajućih gradova na kojoj je Grad Zagreb službeno pristupio Povelji.

Nositelj izrade Akcijskog plana bila je Koordinacija Grada Zagreba za integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita koju čine 4 predstavnice gradskih upravnih tijela - Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo (1), Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom (2), Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade (1) te 5 vanjskih članova/članica izabраниh putem Javnog natječaja za iskaz interesa za sudjelovanje u radu Koordinacije. U Koordinaciju je imenovana jedna osoba migrantskog podrijetla, dvije osobe iz organizacija civilnog društva, jedna osoba iz ustanove kojoj je osnivač Grad Zagreb i jedna osoba predložena od vjerske zajednice.

Suradnja Grada Zagreba s organizacijama civilnog društva značajna je komponenta u provedbi integracijskih mjera u gradu Zagrebu. Osim u provedbi, organizacije civilnog društva s dugogodišnjim iskustvom u radu s tražiteljima međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna zaštita i državljanima trećih zemalja, sudjelovale su u izradi Akcijskog plana i kroz dostavu svojih prijedloga na savjetovanje sa zainteresiranom javnošću. Tijekom savjetovanja sa zainteresiranom javnošću zaprimljeno je 25 komentara i prijedloga od dvaju ureda pravobranitelja i 3 organizacije civilnog društva. Od zaprimljenih prijedloga, 4 su prihvaćena, 10 je djelomično prihvaćeno, 6 nije prihvaćeno i 5 je primljeno na znanje.

Riječi i pojmovni sklopovi, upotrebljavani u cijelom tekstu Akcijskog plana, koji imaju rodno značenje, odnose se jednako na muški i ženski rod sukladno članku 43. Zakona o ravnopravnosti spolova (Narodne novine 82/08 i 69/17).

II. TEMATSKA PODRUČJA I CILJEVI AKCIJSKOG PLANA

Opći cilj Akcijskog plana je poticanje i provođenje integracije tražitelja međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica koji prebivaju na području Grada Zagreba, u društvo, te doprinos razvoju cjelokupne migracijske politike u Republici Hrvatskoj.

Ovaj dokument namijenjen je tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita sukladno Zakonu o međunarodnoj i privremenoj zaštiti te radnicima/radnicama državljanima/državljkama trećih zemalja koji prema Zakonu o strancima imaju pravo na rad temeljem izdane dozvole za boravak i rad ili potvrde o prijavi rada, a koji su slabijeg socioekonomskog statusa. U području socijalne i zdravstvene zaštite navedena je mjera namijenjena osiguravanju humanitarne pomoći u slučaju većeg broja priljeva osoba u tranzitu.

Akcijski plan sadrži mjere, aktivnosti, rokove provedbe, potrebna financijska sredstva i pokazatelje provedbe. Pri izvještavanju o provedbi ciljeva i mjera iz Akcijskog plana, osim kvantitativnih pokazatelja provedbe, kvalitativno će se opisati dinamika provedbe mjera te

dati osvrt na izazove pri provedbi kao i na primjere dobre prakse. Na taj način dobit će se pregled učinkovitih mjera te smjernice za njihov daljnji razvoj. Prepoznajući važnost kvalitativnih pokazatelja provedbe aktivnosti, mjera o evaluaciji i praćenju provedbe uključena je u ovaj Akcijski plan. Radi dobivanja uvida u provedbu mjera iz perspektive ravnopravnosti spolova, prikupljeni podaci o pokazateljima provedbe bit će iskazani po spolu.

Specifični ciljevi za Akcijskog plana razrađeni su kroz 7 tematskih područja:

1. Informiranje i ostvarivanje prava

Cilj 1.1. Upoznati tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te strane radnike/radnice s njihovim pravima i obvezama te dostupnim uslugama u Gradu Zagrebu

Cilj 1.2. Olakšati tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranim radnicima/radnicama pristup uslugama u Gradu Zagrebu

2. Socijalna i zdravstvena zaštita

Cilj 2.1. Pratiti ostvarivanje prava i korištenje dostupnih usluga iz sustava socijalne i zdravstvene zaštite na području Grada Zagreba

Cilj 2.2. Omogućiti dobivanje osnovne humanitarne pomoći osobama u tranzitu

3. Učenje jezika i obrazovanje

Cilj 3.1. Pratiti ostvarivanje prava tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita na uključivanje u odgojno-obrazovni sustav na području Grada Zagreba

Cilj 3.2. Olakšati pristup odgoju i obrazovanju tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita sukladno pravima i obvezama propisanim Zakonom o međunarodnoj i privremenoj zaštiti

4. Međukulturalno učenje

Cilj 4.1. Olakšati društveno i kulturalno uključivanje tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranih radnika/radnica kroz upoznavanje s tradicijom, kulturom i kulturnim obrascima u Republici Hrvatskoj

Cilj 4.2. Educirati i senzibilizirati dionike i javnost o integraciji tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica

5. Priprema za traženje posla i zapošljavanje

Cilj 5.1. Pratiti dinamiku i mogućnosti zapošljavanja tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita na području Grada Zagreba

Cilj 5.2. Osnaživati tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita za ulazak na tržište rada i olakšati suradnju s poslodavcima

6. Jačanje lokalnih integracijskih kapaciteta

Cilj 6.1. Uspostaviti međuresornu suradnju u području integracije tražitelja međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica

Cilj 6.2. Informirati ustanove kojima je osnivač Grad Zagreb i vijeća gradskih četvrti o pravima tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u cilju poticanja integracijskih aktivnosti

Cilj 6.3. Osigurati dobivanje besplatne pravne pomoći osobama u potrebi

Cilj 6.4. Osnažiti i promicati potencijal Grada Zagreba u području integracije tražitelja međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica

7. Međugradska i međunarodna suradnja

Cilj 7.1. Uspostaviti međugradsku i međunarodnu suradnju u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica

1. INFORMIRANJE I OSTVARIVANJE PRAVA

Cilj 1.1. Upoznati tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te strane radnike/radnice s njihovim pravima i obvezama te dostupnim uslugama na području Grada Zagreba

MJERA 1.1.1.	Informiranje tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranih radnika/radnica o njihovim pravima i obvezama te dostupnim uslugama na području Grada Zagreba
Aktivnosti:	<p>Održavanje i ažuriranje mrežne stranice integracija.zagreb.hr, redovita objava vijesti i informacija od važnosti za tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te strane radnike/radnice koji se nalaze na području Grada Zagreba na hrvatskom, engleskom, arapskom, farsiju i ukrajinskom jeziku te dodatnim jezicima prema potrebi.</p> <p>Informacije se odnose na prava socijalne i zdravstvene zaštite te dostupnost socijalnih i zdravstvenih usluga koje osigurava Grad Zagreb uključujući prava osoba s invaliditetom; prava s osnove trudnoće i majčinstva odnosno očinstva; pohađanje tečaja hrvatskog jezika, uključivanje u odgojno-obrazovni sustav te mogućnosti, načine i uvjete upisivanja visokoškolske ustanove; pripremu za ulazak na tržište rada i zapošljavanje; prava i obveze u vrijeme nezaposlenosti, mogućnosti verificiranja kvalifikacija.</p> <p>Mrežna stranica sadrži i druge informacije iz nadležnosti Grada Zagreba koje su od važnosti za navedene skupine osoba, ali i informacije o mogućnostima prijavljivanja svih oblika nasilja, posebice seksualnog i rodno utemeljenog nasilja s ciljem dobivanja adekvatne pomoći i podrške.</p> <p>Omogućavanje automatskog prevođenja sadržaja na engleski jezik na mrežnim stranicama Grada Zagreba koji je od važnosti za tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te za strane radnike/radnice</p>
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom; Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade, Hrvatski zavod za zapošljavanje, Područna služba Zagreb, ustanove i trgovačka društva kojima je osnivač Grad Zagreb, organizacije civilnog društva

Pokazatelj provedbe:	Održavana i redovito ažurirana mrežna stranica na hrvatskom, engleskom, arapskom, farsiju i ukrajinskom jeziku te dodatnim jezicima prema potrebi; broj objavljenih informacija po područjima; objavljen upitnik o korisnosti informacija na mrežnoj stranici; broj osoba koje su ispunile upitnik te analiza sadržaja upitnika
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 1.1.2.	Iznalaženje modela i uspostavljanje centralne točke za informiranje tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranih radnika/radnica - One Stop Shop
Aktivnosti 1.1.2.1.	Provedba pripremnih radnji radi organiziranja rada "Centralne točke za informiranje izbjeglica i migranata - One Stop Shop." Organizacija okruglog stola /tribine radi promocije organizacije rada "Centralne točke za informiranje izbjeglica i migranata - One Stop Shop."
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo u suradnji s UNHCR-om i organizacijama civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Učinjene predradnje za osiguravanje prostora za rad One Stop Shopa, provedene senzibilizacija i edukacija za zaposlene u One Stop Shopu, prikupljanje informacija koje će izbjeglice i migranti u One Stop Shopu moći dobiti
Rok:	2023.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere
Aktivnosti 1.1.2.2.	Uspostava rada One Stop Shopa kao centralne točke za informiranje izbjeglica i migranata u Gradu Zagrebu
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo u suradnji s UNHCR-om i organizacijama civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Pokretanje rada One Stop Shopa, pripremljen prostor za rad; senzibilizirane i educirane zaposlene osobe
Rok:	2024.
Potrebna sredstva:	Djelomično osigurana od strane UNHCR-a, Hrvatska te iz Proračuna Grada Zagreba, razdjela nositelja mjere

Cilj 1.2. Olakšati tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranim radnicima/radnicama pristup uslugama na području Grada Zagreba

MJERA 1.2.1.	Osiguravanje usluge prevođenja tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranim radnicima/radnicama prilikom ostvarivanja prava i dostupnih usluga koje osigurava Grad Zagreb te drugih usluga prema potrebi
Aktivnosti:	Angažiranje prevoditelja/prevoditeljica pri ostvarivanju prava i usluga koje osigurava Grad Zagreb te drugih usluga prema potrebi, uključujući mogućnost prevođenja putem telefona, audiovizualnih uređaja i drugih komunikacijskih kanala te angažiranje prevoditelja/prevoditeljica istog spola sukladno mogućnostima
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Broj pruženih prevoditeljskih usluga; broj korisnika/korisnica prevoditeljskih usluga
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere
MJERA 1.2.2.	Osiguravanje kulturne medijacije tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranim radnicima/radnicama prilikom ostvarivanja prava i korištenja usluga koje osigurava Grad Zagreb te drugih usluga prema potrebi
Aktivnosti:	Osiguravanje kulturne medijacije tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranim radnicima/radnicama prilikom ostvarivanja prava i korištenja usluga koje osigurava Grad Zagreb te drugih usluga prema potrebi, radi lakšeg prevladavanja jezičnih i kulturoloških barijera, vodeći računa o specifičnim zdravstvenim i drugim potrebama i rizicima s obzirom na invaliditet, dob, spol, trudnoću, seksualnu orijentaciju i rodni identitet
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo

Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Broj provedenih kulturnih medijacija prilikom ostvarivanja prava i korištenja usluga koje osigurava Grad Zagreb te drugih usluga prema potrebi; broj osoba kojima je pružena usluga kulturne medijacije prilikom ostvarivanja prava i korištenja usluga na području Grada Zagreba
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

2. SOCIJALNA I ZDRAVSTVENA ZAŠTITA

Cilj 2.1. Pratiti ostvarivanje prava i korištenje dostupnih usluga iz sustava socijalne i zdravstvene zaštite Gradu Zagrebu

MJERA 2.1.1.	Vođenje evidencije o osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, koje koriste prava socijalne skrbi i socijalne usluge koje osigurava Grad Zagreb
Aktivnosti:	Prikupljanje podataka iskazanih po spolu o broju osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, koje koriste prava socijalne skrbi i socijalne usluge koje osigurava Grad Zagreb
Nositelj:	Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom
Pokazatelj provedbe:	Redovito ažurirana baza koja sadrži podatke iskazane po spolu o osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita koje koriste prava socijalne skrbi i socijalne usluge koje osigurava Grad Zagreb
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 2.1.2.	Izrada evidencije o tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranim radnicima/radnicama koji/e koriste prava iz područja zdravstvene zaštite
Aktivnosti:	Prikupljanje podataka iskazanih po spolu i vođenje evidencije o broju tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica koji/e

	koriste prava zdravstvene zaštite i zdravstvene usluge koje osiguravaju ustanove kojima je osnivač Grad Zagreb
Nositelj:	Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom
Pokazatelj provedbe:	Izrađena baza koja sadrži prikupljene podatke iskazane po spolu o tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna odnosno privremena zaštita te stranim radnicima/radnicama koji/e koriste prava zdravstvene zaštite i zdravstvene usluge koje osiguravaju ustanove kojima je osnivač Grad Zagreb
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

Cilj 2.2. Omogućiti dobivanje osnovne humanitarne pomoći osobama u tranzitu

MJERA 2.2.1.	Pružanje humanitarne pomoći u slučaju većeg broja priljeva migranata
Aktivnosti:	Osigurati pomoć migrantima u smislu omogućavanja dobivanja toplog obroka, obavljanje higijene, bazične trijaže i ovisno o godišnjem dobu zaštitu od ekstremnih vremenskih uvjeta
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo, Gradski ured za mjesnu samoupravu, civilnu zaštitu i sigurnost, Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Omogućeno dobivanje toplog obroka, osigurana mogućnost obavljanja higijene i dobivanja hitne medicinske pomoći za osobe u tranzitu kao i zaštitu od ekstremnih vremenskih uvjeta
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

3. UČENJE JEZIKA I OBRAZOVANJE

Cilj 3.1. Pratiti ostvarivanje prava tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita na uključivanje u odgojno-obrazovni sustav u Gradu Zagrebu

MJERA 3.1.1.	Izrada evidencije o broju djece tražitelja međunarodne zaštite, djece kojoj je odobrena međunarodna ili privremena zaštita uključene u sustav odgoja i obrazovanja na području Grada Zagreba
Aktivnosti:	Prikupljanje podataka iskazanih po spolu i vođenje evidencije o broju djece upisane u gradske dječje vrtiće te osnovne i srednje škole na području Grada Zagreba; prikupljanje podatka iskazanih po spolu i vođenje evidencije o broju djece koja sudjeluju u programu odgoja i obrazovanja u gradskim dječjim vrtićima i školama na području Grada Zagreba
Nositelj:	Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Sunositelji:	Predškolske ustanove Grada Zagreba te osnovnoškolske i srednjoškolske odgojno-obrazovne ustanove Grada Zagreba
Pokazatelj provedbe:	Prikupljeni podaci iskazani po spolu o broju upisane djece u gradske dječje vrtiće te osnovne i srednje škole na području Grada Zagreba; prikupljeni podaci iskazani po spolu o broju djece koja sudjeluju u programu odgoja i obrazovanja u gradskim dječjim vrtićima te osnovnim i srednjim školama na području Grada Zagreba
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

Cilj 3.2. Olakšati pristup odgoju i obrazovanju tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita sukladno pravima i obvezama propisanim Zakonom o međunarodnoj i privremenoj zaštiti

MJERA 3.2.1.	Davanje odobrenja za smanjenje ili oslobađanje od obveze sudjelovanja u cijeni redovitog programa ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja u gradskim dječjim vrtićima te u cijeni produženog boravka školske djece za roditelje ili skrbnike djeteta tražitelja međunarodne zaštite, djeteta pod međunarodnom zaštitom ili privremenom zaštitom
Aktivnosti:	Prihvatanje preporuka Hrvatskog zavoda za socijalni rad, područnih ureda prema mjestu prebivališta, za upis djeteta u gradske dječje vrtiće;

	prihvaćanje preporuka Hrvatskog zavoda za socijalni rad, područnih ureda prema mjestu prebivališta, za smanjenje ili oslobađanje od obveze sudjelovanja u cijeni redovitog programa ranog i predškolskog odgoja i obrazovanja u gradskim dječjim vrtićima te u cijeni produženog boravka školske djece, za roditelje ili skrbnike djeteta tražitelja međunarodne zaštite, djeteta kojem je odobrena međunarodna zaštita ili privremena zaštita
Nositelj:	Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Sunositelji:	Predškolske ustanove Grada Zagreba te osnovnoškolske i srednjoškolske odgojno-obrazovne ustanove Grada Zagreba
Pokazatelj provedbe:	Broj prihvaćenih preporuka za upis djece; broj djece koja su upisana u gradske dječje vrtiće čiji su roditelji ili skrbnici oslobođeni sudjelovanja u cijeni redovitog programa; broj djece koja su upisana u osnovne škole čiji su roditelji ili skrbnici oslobođeni sudjelovanja u cijeni produženog boravka
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 3.2.2.	Omogućavanje pohađanja pripreme i dopunske nastave za učenike/učenice osnovnih i srednjih škola koji ne znaju ili nedostatno znaju hrvatski jezik
Aktivnosti:	Donošenje odluka o uključivanju učenika/učenica u pripremnu ili dopunsku nastavu na temelju mišljenja stručnog povjerenstva škole sukladno članku 4. stavku 5. Pravilnika o provođenju pripreme i dopunske nastave za učenike koji ne znaju ili nedostatno znaju hrvatski jezik i nastave materinskoga jezika i kulture države podrijetla učenika (Narodne novine 15/13)
Nositelj:	Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Sunositelji:	Osnovnoškolske i srednjoškolske odgojno-obrazovne ustanove Grada Zagreba
Pokazatelj provedbe:	Broj donesenih odluka o uključivanju učenika/učenica tražitelja međunarodne zaštite, učenika/učenica kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita u pripremnu ili dopunsku nastavu na temelju mišljenja stručnog povjerenstva škole; broj učenika/učenica uključenih u pripremnu i dopunsku nastavu
Rok:	kontinuirano

Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere
--------------------	-------------------------------------------------

MJERA 3.2.3.	Provedba pilot-projekta davanja potpora obrazovanju učenika/učenica i studenata/studentica kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita koji/koje polaze srednjoškolske ustanove i ustanove visokog obrazovanja na području Grada Zagreba
Aktivnosti:	Raspisivanje javnog poziva za davanje potpore obrazovanju učenika/učenica srednjih škola i studenata/studentica kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita; dodjela potpore obrazovanju
Nositelj:	Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom
Pokazatelj provedbe:	Raspisan javni poziv za davanje potpore obrazovanju učenika/učenica srednjih škola i studenata/studentica kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita; broj dodijeljenih potpora učenicima/učenicama i studentima/studenticama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, a koji polaze obrazovne ustanove na području Grada Zagreba
Rok:	2023. i 2024.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 3.2.4.	Održavanje tečaja hrvatskog jezika za učenike i odrasle
Aktivnosti:	Organiziranje tečaja hrvatskog jezika besplatnog za tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te provjere znanja i dobivanje certifikata za pojedini stupanj
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Pokazatelj provedbe:	Broj održanih tečajeva; broj održanih provjera znanja; broj osoba koje su polazile tečaj; broj osoba koje su pristupile provjeri znanja; broj osoba kojima je izdan certifikat za određeni stupanj
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

sredstva:	
-----------	--

MJERA 3.2.5.	Održavanje radionica za osnaživanje tražiteljica međunarodne zaštite, žena kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnica
Aktivnosti:	Organiziranje umjetničkih radionica za osnaživanje žena u prevladavanju teškoća integracije i drugih zahtjevnih životnih situacija, u koje su uključene i žene s područja grada Zagreba
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Broj održanih radionica; broj tražiteljica međunarodne zaštite, žena kojima je odobrena međunarodna zaštita, žena pod privremenom zaštitom i stranih radnica koje su sudjelovale na radionicama; broj žena s područja grada Zagreba koje su se priključile radionicama
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

4. INTERKULTURALNO UČENJE

Cilj 4.1. Olakšati društveno i kulturalno uključivanje tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranih radnika/radnica kroz upoznavanje s tradicijom, kulturom i kulturnim obrascima u Republici Hrvatskoj

MJERA 4.1.1.	Upoznavanje tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranih radnika/radnica s tradicijom, kulturom i kulturnim obrascima u Republici Hrvatskoj
Aktivnosti:	Organiziranje predavanja i radionica o tradiciji, običajima i kulturi u Republici Hrvatskoj te razgledavanja znamenitosti grada Zagreba
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj	Broj održanih predavanja; broj održanih razgledavanja grada Zagreba;

provedbe:	broj osoba koje su sudjelovale na predavanjima, po spolu i statusu
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

Cilj 4.2. Educirati i senzibilizirati dionike i javnost o integraciji tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica

MJERA 4.2.1.	Senzibiliziranje javnosti o integraciji tražitelja/ica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/ca radi njihovog uključivanja u lokalnu zajednicu
Aktivnosti:	Organiziranje javnih događanja i tematskih tribina u svrhu senzibiliziranja javnosti o integraciji tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica; organiziranje javnih kampanja radi predstavljanja različitih kultura i promicanja uključivanja tražitelja/tražiteljica međunarodne i privremene zaštite i stranih radnika/radnica u lokalnu zajednicu; organiziranje aktivnosti kroz odgojno-obrazovni sustav Grada Zagreba i kroz programe/aktivnosti ustanova u kulturi čiji je osnivač Grad Zagreb; obilježavanje Međunarodnog dana migranata i Svjetskog dana izbjeglica
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva, ustanove u kulturi čiji je osnivač Grad Zagreb i odgojno obrazovne ustanove čiji je osnivač Grad Zagreb
Pokazatelj provedbe:	Broj održanih javnih događanja, tematskih tribina i broj održanih javnih kampanja; broj sudionika/sudionica u javnim događajima, tribinama i kampanjama; broj medijskih objava; obilježen Međunarodni dan migranata i Svjetski dan izbjeglica
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 4.2.2.	Senzibiliziranje javnosti o integraciji tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili
---------------------	--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

	privremena zaštita i stranih radnika/radnica putem portala, društvenih mreža i drugih medija
Aktivnosti:	Informiranje javnosti putem portala, društvenih mreža i drugih medija o motivima dolaska tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u zajednicu te o njihovim kulturnim i tradicijskim posebnostima
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Broj i vrsta medija koji su informirali javnost o integraciji; broj objava na portalima, društvenim mrežama i drugim medijima; broj udruga koje provode integracijske aktivnosti koje objavljuju na portalima, društvenim mrežama i drugim medijima; broj objava na mrežnim stranicama Grada Zagreba
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 4.2.3.	Održavanje predavanja i radionica s ciljem senzibiliziranja djece i mladih za prisutnost tražitelja međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u lokalnim zajednicama te za prihvaćanje različitosti
Aktivnosti:	Organiziranje predavanja i radionica u školama i knjižnicama usmjerenih senzibiliziranju djece i mladih o kulturnim i tradicijskim posebnostima zemalja iz kojih dolaze tražitelji/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i strani radnici/radnice te intenziviranju interkulturalnog kontakta s djecom migrantskog podrijetla
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva i odgojno obrazovne ustanove čiji je osnivač Grad Zagreb, ustanove u kulturi kojima je osnivač Grad Zagreb
Pokazatelj provedbe:	Broj dodijeljenih potpora; broj održanih predavanja i radionica za djecu i mlade; broj sudionika/sudionica na predavanjima i radionicama

Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 4.2.4.	Poticanje sudjelovanja tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, stranih radnika/radnica te drugih stranaca s uređenim boravkom na području Grada Zagreba, u kulturno-umjetničkim i sportskim aktivnostima
Aktivnosti:	Slanje preporuka organizatorima kulturno-umjetničkih, sportskih i srodnih aktivnosti radi poticanja sudjelovanja tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, stranih radnika/radnica i drugih stranaca s uređenim boravkom na području Grada Zagreba, u društvenom životu lokalne zajednice; informiranje o mogućnostima i načinima uključivanja u kulturno-umjetničke i sportske aktivnosti putem mrežne stranice
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo, Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Broj poslanih preporuka organizatorima kulturno-umjetničkih, sportskih i srodnih aktivnosti sufinanciranih iz gradskog proračuna, za uključivanje tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, stranih radnika/radnica i drugih stranaca s uređenim boravkom na području Grada Zagreba, u svoje aktivnosti; broj provedenih aktivnosti usmjerenih ostvarivanju kontakata između tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, stranih radnika/radnica i drugih stranaca s uređenim boravkom na području Grada Zagreba s domicilnim stanovništvom te upoznavanju s kulturnim i tradicijskim nasljeđem novih sugrađana/sugrađanki; broj objava aktivnosti na mrežnim stranicama Grada Zagreba
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 4.2.5.	Organiziranje instrukcija kao podrške u učenju i radionica radi razmjene znanja i vještina u centrima za kulturu
---------------------	-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------

Aktivnosti 4.2.5.1.	Organiziranje kampanje za poticanje sudjelovanja u radionicama radi razmjene znanja i vještina uz druženje u centrima za kulturu
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva i centri za kulturu
Pokazatelj provedbe:	Građani/građanke i migranti/migrantkinje pokazuju interes za održavanje ovakve vrste razmjene u centrima za kulturu
Rok:	2023.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere
Aktivnosti 4.2.5.2.	Organiziranje instrukcija i radionica u centrima za kulturu
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva i centri za kulturu
Pokazatelj provedbe:	Broj održanih instrukcija i radionica; broj osoba koje su davale instrukcije; broj osoba koje su vodile radionice; broj zastupljenih tema instrukcija i radionica; broj osoba koje su dobivale instrukcije; broj osoba koje su polazile radionice
Rok:	2024.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

5. PRIPREMA ZA TRAŽENJE POSLA I ZAPOŠLJAVANJE

Cilj 5.1. Pratiti dinamiku i mogućnosti zapošljavanja tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita na području Grada Zagreba

MJERA 5.1.1.	Vođenje evidencije o nezaposlenim tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, a koje aktivno traže posao
Aktivnosti:	Prikupljanje podataka iskazanih po spolu i vođenje evidencije o broju tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita na razini Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, Područne službe Zagreb

Nositelj:	Hrvatski zavod za zapošljavanje, Područna služba Zagreb
Sunositelji:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Pokazatelj provedbe:	Prikupljeni podaci iskazani po spolu i statusu na razini Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, Područna služba Zagreb
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Osigurana za redovitu djelatnost Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, Područne službe Zagreb

Cilj 5.2. Osnažiti tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita za ulazak na tržište rada i olakšati suradnju s poslodavcima

MJERA 5.2.1.	Osnaživanje tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita za uključivanje na tržište rada
Aktivnosti 5.2.1.1.	Individualno savjetovanje i posredovanje pri zapošljavanju, informiranje o mogućnostima uključivanja na tržište rada kroz mjere aktivne politike zapošljavanja za tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita
Nositelj:	Hrvatski zavod za zapošljavanje, Područna služba Zagreb
Sunositelji:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Pokazatelj provedbe:	Broj održanih individualnih savjetovanja tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita i osoba pod privremenom zaštitom po spolu; broj zaposlenih osoba na otvorenom tržištu rada; broj zaposlenih osoba kroz mjere aktivne politike zapošljavanja
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Osigurana za redovitu djelatnost Hrvatskog zavoda za zapošljavanje, Područne službe Zagreb
Aktivnosti 5.2.1.2.	Organiziranje informatičkih radionica kao pripreme za uključivanje na tržište rada izradom životopisa, motivacijskog pisma i sl.
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo

Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Broj održanih radionica; broj osoba koje su sudjelovale na radionicama po spolu i statusu
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 5.2.2.	Poticanje dodatnog umrežavanja poslodavaca i tražitelja međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica
Aktivnosti:	Organiziranje događanja radi upoznavanja poslodavaca s mogućnošću zapošljavanja tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica, predstavljanja potreba i potražnje na tržištu rada; davanje pomoći i podrške tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranim radnicima/radnicama u savladavanju poteškoća u nalaženju posla; pružanje pomoći i podrške poslodavcima i tražiteljima međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranim radnicima/radnicama pri umrežavanju; osvještavanje poslodavca o načinima stvaranja uključivih radnih zajednica, ukazivanje na važnost zaštite radničkih prava tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u cilju sprječavanja diskriminacije i iskorištavanja
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo u suradnji s Hrvatskim zavodom za zapošljavanje, Područnom službom Zagreb
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva i poslodavci
Pokazatelj provedbe:	Broj održanih događanja, broj organizacija i institucija koje su sudjelovale u događanjima, broj poslodavaca i broj osoba kojima je pružena pomoć i podrška pri umrežavanju iskazana po spolu i statusu; broj pruženih usluga pomoći i podrške poslodavcima i tražiteljima međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranim radnicima/radnicama
Rok:	2023.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

6. JAČANJE LOKALNIH INTEGRACIJSKIH KAPACITETA

Cilj 6.1. Uspostaviti međuresornu suradnju u području integracije tražitelja međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica

MJERA 6.1.1.	Održavanje sjednica Koordinacije Grada Zagreba za integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita te određivanje kontaktnih točaka za integraciju
Aktivnosti:	Redovito održavanje sjednica radi razmjene informacija o stanju migracija i integracije na području Grada Zagreba i razmatranje tema od važnosti za migracije i integraciju. Određivanje kontaktnih točaka u gradskim upravnim tijelima u čijoj je nadležnosti integracija i kontaktnih točaka u zdravstvenim ustanovama kojima je osnivač Grad Zagreb.
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom, Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Pokazatelj provedbe:	Broj održanih sjednica Koordinacije; broj članova/članica Koordinacije; broj donesenih dokumenata vezanih uz integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita; broj kontaktnih točaka; broj upravnih tijela i ustanova koje su odredile kontaktnu točku
Rok:	2023.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 6.1.2.	Uspostava i održavanje registra prevoditelja s informacijama o jeziku i tematskom području prevođenja
Aktivnosti:	Prikupljanje kontakata prevoditelja/prevoditeljica od organizacija civilnog društva koje s prevoditeljima/prevoditeljicama surađuju i objedinjavanje kontakata u registar prevoditelja na području Grada Zagreba te njegovo ažuriranje
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Izrađen registar prevoditelja; broj udruga civilnog društva koje su sudjelovale u izradi; broj prevoditelja/prevoditeljica i tematskih

	područja prevođenja
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 6.1.3.	Jačanje suradnje s organizacijama civilnog društva u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica
Aktivnosti:	Poticanje partnerske suradnje s organizacijama civilnog društva u procesu integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u području promicanja ljudskih prava, socijalne zaštite, zaštite zdravlja i u području obrazovanja; provođenje konzultacija s organizacijama civilnog društva s iskustvom u području integracije radi definiranja prioriteta i željenih učinaka te izrada i provedba projekata u partnerstvu; definiranje prioriteta uključivanja organizacija civilnog društva u integraciju tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica; raspisivanje javnih natječaja za dodjelu financijskih potpora projektima organizacija civilnog društva posebice u dijelu senzibilizacije javnosti i poticanja uključivanja tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u društveni život zajednice
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo, Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom, Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Pokazatelj provedbe:	Broj partnerskih organizacija uključenih u provedbu projekata u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica; broj projekata provedenih u partnerstvu s organizacijama civilnog društva; donesen Program financiranja udruga iz područja promicanja ljudskih prava s određenim ciljem financiranja integracije stranaca u hrvatsko društvo; raspisan javni natječaj za financiranje programa i projekata organizacija civilnog društva; broj financiranih projekata; visina doznačenih sredstava
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 6.1.4.	Jačanje suradnje s vjerskim zajednicama u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranih radnika/radnica
Aktivnosti:	Intenziviranje suradnje s vjerskim zajednicama u području svih aspekata integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u području senzibilizacije lokalne zajednice i iniciranja interreligijskog i interkulturalnog dijaloga
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Pokazatelj provedbe:	Broj vjerskih zajednica s kojima je uspostavljena suradnja; broj i vrsta aktivnosti u koje su uključene vjerske zajednice
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

6.2. Informirati ustanove kojima je osnivač Grad Zagreb i vijeća gradskih četvrti o pravima tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u cilju poticanja integracijskih aktivnosti

MJERA 6.2.1.	Informiranje ustanova kojima je osnivač Grad Zagreb o pravima tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica
Aktivnosti:	Slanje pisanih obavijesti ustanovama kojima je osnivač Grad Zagreb o pravima tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica radi uključivanja u pojedine aktivnosti ustanova u cilju sprječavanja diskriminacije i omogućavanja ostvarivanja prava
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo, Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom, Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Pokazatelj provedbe:	Broj poslanih obavijesti; broj informiranih ustanova kojima je osnivač Grad Zagreb; broj uključenih osoba u aktivnosti
Rok:	kontinuirano

Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere
MJERA 6.2.2.	Informiranje vijeća gradskih četvrti i vijeća mjesnih odbora o pravima tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te povećanje uključenosti osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita u aktivnostima mjesnih odbora i gradskih četvrti
Aktivnosti:	Slanje obavijesti i pružanje informacija vijećima gradskih četvrti i vijećima mjesnih odbora na čijem području žive tražitelji/tražiteljice međunarodne zaštite, osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita; osmišljavanje modela i preporuka za postizanje veće uključenosti u integracijske mjere te aktivno uključivanje vijeća gradskih četvrti i vijeća mjesnih odbora u proces integracije
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Pokazatelj provedbe:	Broj poslanih obavijesti; broj gradskih četvrti i broj mjesnih odbora uključenih u integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita i osoba pod privremenom zaštitom
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

Cilj 6.3. Osigurati dobivanje besplatne pravne pomoći osobama u potrebi

MJERA 6.3.1.	Omogućavanje dobivanja besplatne pravne pomoći tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranim radnicima/radnicama
Aktivnosti:	<p>Osiguravanje sredstava za rad Pravne klinike Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu s ciljem davanja besplatne pravne pomoći tražiteljima/tražiteljicama međunarodne zaštite, osobama kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranim radnicima/radnicama.</p> <p>Informiranje o mogućnosti dobivanja besplatne pravne pomoći u Pravnoj klinici Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu, putem mrežne stranice na hrvatskom, engleskom, arapskom, farsiju i ukrajinskom jeziku te drugim jezicima prema potrebi, kao i putem One Stop Shopa</p>

Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Pokazatelj provedbe:	Dodijeljena sredstva za rad Pravnoj klinici Pravnog fakulteta Sveučilišta u Zagrebu. Objavljene informacije o mogućnosti dobivanja besplatne pravne pomoći na mrežnoj stranici; broj predmeta besplatne pravne pomoći za tražitelje/tražiteljice međunarodne zaštite, broj predmeta besplatne pravne pomoći za osobe kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita, broj predmeta besplatne pravne pomoći za strane radnike/radnice
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

Cilj 6.4. Osnažiti i promicati potencijal Grada Zagreba u području integracije tražitelja međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica

MJERA 6.4.1.	Jačanje financijskog kapaciteta Grada Zagreba u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica
Aktivnosti:	Prijavljivanje projekata na natječaje EU fondova u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica, samostalno ili u partnerstvu s organizacijama civilnog društva
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom, Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade, organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Broj prijavljenih i broj odobrenih projekata u području integracije, samostalno ili u partnerstvu s organizacijama civilnog društva
Rok:	kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 6.4.2.	Jačanje kompetencija službenika/službenica gradske uprave i zaposlenika/zaposlenica ustanova i trgovačkih društava kojima je osnivač Grad Zagreb o integraciji tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica u svrhu poboljšanja usluga
Aktivnosti:	Organiziranje edukacija i radionica o integraciji tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica za službenike/službenice gradske uprave i zaposlenike/zaposlenice ustanova i trgovačkih društava kojima je osnivač Grad Zagreb; organiziranje edukacija i radionica za zaposlenike/zaposlenice u sustavu socijalne skrbi, zdravstvene zaštite i obrazovanja o prepoznavanju i uvažavanju specifičnih potreba i rizika tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica s obzirom na invaliditet, dob, spol, trudnoću i majčinstvo odnosno očinstvo, seksualnu orijentaciju i rodni identitet te postupanje s osobama koje su višestruko diskriminirane
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Broj organiziranih i broj održanih edukacija i radionica za službenike/službenice gradske uprave i zaposlenike/zaposlenice ustanova i trgovačkih društava kojima je osnivač Grad Zagreb; broj polaznika/polaznica edukacija i radionica
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 6.4.3.	Prikupljanje podataka nadležnih gradskih ureda kojima je u djelokrugu rada integracija tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica
Aktivnosti:	Dostavljanje aktualnih podataka iskazanih po spolu koordinativnom tijelu radi izlaganja na sastancima nadležnih institucija i organizacija
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s

	invaliditetom, Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade, Gradski ured za upravljanje imovinom i stanovanje
Pokazatelj provedbe:	Prikupljeni podaci nadležnih gradskih ureda; broj sastanaka na kojima su predstavljeni podaci
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 6.4.4.	Promocija i vidljivost Akcijskog plana Grada Zagreba provedbu Povelje Integrirajućih gradova za 2023. i 2024. godinu
Aktivnosti:	Objava Akcijskog plana na mrežnim stranicama Grada Zagreba na hrvatskom i engleskom jeziku; osmišljavanje vizualnog identiteta, izrada i tiskanje Akcijskog plana na hrvatskom i engleskom jeziku; objava izvješća o provedbi Akcijskog plana na mrežnim stranicama Grada Zagreba
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Pokazatelj provedbe:	Objavljen Akcijski plan na mrežnim stranicama Grada Zagreba na hrvatskom i engleskom jeziku; izrađen i distribuiran Akcijski plan na hrvatskom i engleskom jeziku; broj distribuiranih primjeraka Akcijskog plana; izrađeno i objavljeno izvješće o provedbi Akcijskog plana
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 6.4.5.	Praćenje i izvještavanje o provedbi Akcijskog plana Grada Zagreba za provedbu Povelje Integrirajućih gradova za 2023. i 2024. godinu
Aktivnosti 6.4.5.1.	Prikupljanje podataka i izrada izvješća o provedbi Akcijskog plana; podnošenje izvješća o provedbi Akcijskog plana Gradskoj skupštini Grada Zagreba
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj	Izrađeno i podneseno izvješće o provedbi Akcijskog plana Gradskoj

provedbe:	skupštini Grada Zagreba; prihvaćeno izvješće o provedbi Akcijskog plana
Rok:	2023. i 2024.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere
Aktivnosti 6.4.5.2.	Izrada eksterne evaluacije o provedbi integracijskih mjera u Gradu Zagrebu u koju su uključeni korisnici/korisnice, organizacije civilnog društva i predstavnici/predstavnice institucija
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Izrađena eksterna evaluacija provedbe integracijskih mjera koja uključuje korisnike/korisnice Akcijskog plana
Rok:	2023.
Potrebna sredstva:	Osigurana u okviru projekta UNITES

MJERA 6.4.6.	Izrada gradske strategije za integraciju za višegodišnje razdoblje i pripadajući akcijski plan za kratkotrajnu provedbu
Aktivnost 6.4.6.1.	Provedba istraživanja o ostvarivanju prava migrantskih skupina i korištenju usluga koje osigurava Grad Zagreb kao podloga za izradu strateškog dokumenta
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Izrađeno istraživanje o ostvarivanju prava migrantskih skupina i korištenju usluga koje osigurava Grad Zagreb
Rok:	2024.
Potrebna sredstva:	Osigurana u okviru projekta UNITES
Aktivnost 6.4.6.2.	Angažiranje eksternih stručnjaka/stručnjakinja za izradu strateškog dokumenta za višegodišnje razdoblje

Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Organizacije civilnog društva
Pokazatelj provedbe:	Izrađena i donesena gradska strategija za integraciju na višegodišnje razdoblje
Rok:	2024.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere
Aktivnost 6.4.6.3.	Izrada akcijskog plana za provedbu gradske strategije za integraciju
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo
Sunositelji:	Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom; Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade, organizacije civilnog društva, migranti, centri za kulturu Grada Zagreba
Pokazatelj provedbe:	Izrađen i donesen akcijski plan za provedbu gradske strategije za integraciju
Rok:	2024.
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

7. MEĐUGRADSKA I MEĐUNARODNA SURADNJA

Cilj 7.1. Uspostaviti međugradsku i međunarodnu suradnju u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica


MJERA 7.1.1.	Jačanje suradnje s drugim jedinicama lokalne i regionalne samouprave u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica
Aktivnosti:	Uključivanje u inicijative i mreže; provedba zajedničkih projekata s gradovima/općinama; razmjena iskustava i dobrih praksi s drugim jedinicama lokalne samouprave u RH

Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo, Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom, Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Pokazatelj provedbe:	Broj članstava u inicijativama i mrežama; broj suradnji i sudjelovanja u radu inicijativa i mreža; broj uspostavljenih suradnji s gradovima/općinama u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita i stranih radnika/radnica
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

MJERA 7.1.2.	Jačanje suradnje s međunarodnim organizacijama, inicijativama i mrežama u području integracije tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranih radnika/radnica
Aktivnosti:	Uključivanje u inicijative i mreže; razmjena iskustava i dobrih praksi s europskim gradovima; uključivanje u rad međunarodnih organizacija u čijem je djelokrugu integracija tražitelja/tražiteljica međunarodne zaštite, osoba kojima je odobrena međunarodna ili privremena zaštita te stranih radnika/radnica
Nositelj:	Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo, Gradski ured za socijalnu zaštitu, zdravstvo, branitelje i osobe s invaliditetom, Gradski ured za obrazovanje, sport i mlade
Pokazatelj provedbe:	Broj članstava u inicijativama i mrežama; broj suradnji i sudjelovanja u radu inicijativa i mreža; broj realiziranih međunarodnih projekata iz područja integracije; broj projekata u provedbi; broj sudjelovanja na sastancima nacionalnih i međunarodnih organizacija
Rok:	Kontinuirano
Potrebna sredstva:	Proračun Grada Zagreba, razdjel nositelja mjere

III. ZAVRŠNE ODREDNICE

Provedbu Akcijskog plana pratit će Koordinacija Grada Zagreba za integraciju osoba kojima je odobrena međunarodna zaštita.



Gradska upravna tijela koja su nositelji ili sunositelji mjera u Akcijskom planu planirat će sredstva za njihovu provedbu.

Gradski ured za kulturu, međugradsku i međunarodnu suradnju i civilno društvo će gradonačelniku Grada Zagreba do 15. travnja dostaviti objedinjeno izvješće o provedbi mjera i aktivnosti iz Akcijskog plana za prethodnu godinu, a on će o tome izvijestiti Gradsku skupštinu Grada Zagreba.

Ovaj će Akcijski plan biti objavljen u Službenom glasniku Grada Zagreba i na mrežnoj stranici Grada Zagreba.